

Anonymizovaná verze

Překlad

C-370/19 – 1

Věc C-370/19

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce

Datum doručení:

10. května 2019

Předkládající soud:

Amtsgericht Hamburg (Německo)

Datum předkládacího rozhodnutí:

30. dubna 2019

Žalobce:

GE

Žalovaná:

Société Air France

[omissis]

Amtsgericht Hamburg (okresní soud v Hamburku, Německo)

[omissis]

Usnesení

ve věci

GE, [omissis] Schweringen

žalobce

[omissis]

proti

Société AIR FRANCE S.A., [omissis] Roissy Charles de Gaulle, Cedex Francie

žalované

[omissis]

Amtsgericht Hamburg (okresní soud v Hamburku) rozhodl dne 30. dubna 2019 takto:

Řízení se přerušuje.

Soudnímu dvoru Evropské unie se podle článku 267 SFEU předkládá k rozhodnutí následující otázka týkající se výkladu unijního práva:

Představuje odbory zorganizovaná stávka vlastních zaměstnanců provozujícího leteckého dopravce „mimořádnou okolnost“ ve smyslu čl. 5 odst. 3 nařízení (ES) č. 261/2004?

Odůvodnění

1. [omissis] Přerušení řízení [omissis].
2. Rozhodnutí [omissis] o předmětu sporu [omissis] závisí na rozhodnutí Soudního dvora Evropské unie o předběžné otázce formulované ve výroku:

Popis předmětu sporu

3. Žalobce se domáhá po žalované zaplacení náhrady ve výši 600 eur.
4. Žalobce si zarezervoval v rámci jediné rezervace prostřednictvím internetového cestovního portálu let z Detroitu (DTW) do Paříže (CDG) na 29. července 2016 (AF377) s bezprostředně navazujícím letem do Hamburku (HAM) dne 30. července 2016 (AF1710). Oba lety měla uskutečnit žalovaná. První let AF377 byl zrušen. O této skutečnosti se žalobce dozvěděl až na letišti v Detroitu. Do Hamburku dorazil náhradními lety s celkovým zpožděním v délce přibližně 18 hodin. Důvodem pro zrušení letu byla stávka palubních průvodčích žalované dne 29. července 2016.

[vnitrostátní procesní právo] [omissis]

[omissis]

Relevantní vnitrostátní judikatura k předběžné otázce

6. Bundesgerichtshof (Spolkový soudní dvůr, Německo) rozhodl rozsudkem ze dne 21. srpna 2012 [*omissis*]:
 1. **Vyzve-li odborová organizace v rámci kolektivního vyjednávání piloty leteckého dopravce k přerušení práce, může tato skutečnost představovat mimořádné okolnosti ve smyslu čl. 5 odst. 3 nařízení o právech cestujících v letecké dopravě.**
 2. **V tomto případě je letecký dopravce zbaven povinnosti uhradit náhradu za zrušení těch letů, které odvolá, aby přizpůsobil letový plán očekávaným dopadům výzvy ke stávce.**

Právní názory účastníků řízení

7. Žalobce tvrdí, že stávka vlastních palubních průvodčích nepředstavuje „mimořádnou okolnost“ ve smyslu čl. 5 odst. 3 nařízení (ES) č. 261/2004. Má za to, že Soudní dvůr EU ve svém rozsudku ze dne 17. dubna 2018 (C-195/17) objasnil, že nárok cestujícího na náhradu nezávisí vůbec na tom, zda je stávka podle relevantních vnitrostátních právních předpisů v oblasti pracovního práva a práva kolektivního vyjednávání zákonná či nikoli. Jako „mimořádné okolnosti“ ve smyslu čl. 5 odst. 3 nařízení č. 261/2004 lze naopak kvalifikovat jen takové události, které nejsou z důvodu své povahy či původu vlastní běžnému výkonu činnosti dotyčného leteckého dopravce a vymykají se jeho účinné kontrole.
8. Žalovaná zastává názor, že odborová stávka je na rozdíl od „divoké stávky“ chráněna evropským právem, jakož i článkem 28 Listiny základních práv, a výklad rozsudku ze dne 17. dubna 2018 (C-195/17) v tom smyslu, že zahrnuje také stávku organizovanou odbory, by znamenal porušení evropského práva, což lze vyvodit již z bodu 14 odůvodnění nařízení (ES) č. 261/2004, který označuje stávku obecně za „mimořádnou okolnost“ [*omissis*].

Předběžný právní názor soudu

9. Předkládající soud vychází z toho, že – pokud musí být již „divoká stávka“ považována za událost nevymykající se účinné kontrole – musí tím spíše odbory zorganizovaná stávka vlastních zaměstnanců představovat událost, která se takové kontrole nevymyká (tím, že se např. letecký dopravce dohodne s dotyčnou odborovou organizací), takže nelze hovořit o „mimořádných okolnostech“.

Fáze řízení [před vnitrostátním soudem]

[*omissis*]

[podpisy] [*omissis*]

[*omissis*]

PRACOVNÍ DOKUMENT